

VULCANO

IL TUO TERMOCAMINO

www.vulcanotermocamini.it

Gennaio **2024**

VULCANO
IL TUO TERMOCAMINO

CATALOGO **GENNAIO 2024**
JANUARY 2024 CATALOGUE

In principio era il fuoco.

In the beginning,
there was fire.

Esiste una famiglia che ha fatto del **rispetto per gli altri** la propria ragione di vita e un giorno ha deciso di creare un'azienda basata su questo principio. Da quel giorno è passato un quarto di secolo, l'azienda è cresciuta e le persone si sono avvicinate ma **il rispetto per i clienti, per i dipendenti e per ogni altro interlocutore è rimasto il cuore della filosofia Vulcano.**

*A family has made **respect for others** its raison d'être. One day they decided to create a company based on this principle. A quarter of a century has passed since that day. The company has grown, and the personnel have changed, but **respect for customers, employees, and other stakeholders remains at the heart of the Vulcano philosophy.***

2000 2005 2010 2016 2020 2024



La società Vulcano s.r.l. viene costituita ad Ariano Irpino nel **1997** da Luigi Savino, sua moglie Filomena Covotta ed Emma, la figlia dei due. Luigi e Filomena si occupavano della costruzione dei termocamini già dal 1974. L'intento dei tre era quello di costruire prodotti di altissima efficienza e di farlo con l'etica e la correttezza che li caratterizzavano da sempre.

Ogni prodotto è da sempre **progettato, costruito e realizzato in Italia, mantenendo vivo il legame con il territorio e impiegando i migliori materiali disponibili sul mercato**, con il massimo rispetto per i clienti, i lavoratori, l'ambiente e le istituzioni. Nel 2006, a soli 31 anni, Emma subentra al padre nella direzione e continua a portare avanti i valori aziendali con la stessa passione e determinazione.

*Vulcano Srl was founded in Ariano Irpino in 1997 by Luigi Savino, his wife Filomena Covotta and their daughter Emma. Luigi and Filomena had already been constructing thermo-fireplaces since 1974. The three of them wanted to build highly efficient products and do so with their characteristic ethicality and honesty. **Each product has always been designed, built and***

***made in Italy, keeping the link with the territory alive and using the best materials available on the market, with the utmost respect for customers, workers, the environment and institutions.** In 2006, at only 31 years of age, Emma succeeded her father as manager and still applies the company values with the same passion and determination.*

VULCANO



Un fuoco acceso significa casa.

A lit fire means home.

I termocamini **Vulcano** nascono con l'obiettivo ambizioso di rivoluzionare il mondo del riscaldamento attraverso **soluzioni efficienti** che sappiano produrre non soltanto calore, ma anche una rilassante atmosfera di familiarità.

L'azienda progetta e produce termocamini in grado di **soddisfare totalmente e autonomamente** tutte le necessità dell'utilizzatore finale: **Vulcano** è un **camino**, ma anche una **caldaia**; è un prodotto dall'efficienza **inimitabile**, ma anche un raffinato complemento d'arredo.

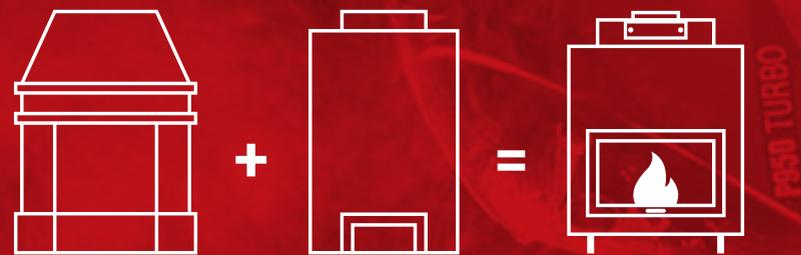
*Vulcano thermo-fireplaces have an ambitious goal. They aim to revolutionise the heating world with **efficient solutions** that produce both heat and a relaxing homely atmosphere.*

*The company designs and manufactures fireplaces that can **fully and autonomously satisfy** all the needs of the end-user. **Vulcano** is a **fireplace**, but also a **boiler**; a **uniquely efficient product**, and a refined furnishing accessory.*

Nell'ottica della sostenibilità abbiamo deciso di costruire esclusivamente termocamini con **certificazione ambientale 5 stelle** in modo da **salvaguardare la natura** sempre e ovunque. Fai come noi: non accontentarti di riscaldare la tua casa, **scegli di vivere rispettando la natura** e assecondando la tua voglia di intimità.

*With a view to sustainability, we have decided only to build thermo-fireplaces with **5-star environmental certification** to **protect nature** always and everywhere. Do as we do: don't be satisfied simply with heating your home: **live with respect for nature** while fulfilling your desire for intimacy.*





100% CAMINO | **CALDAIA**
100%

100% FIREPLACE. 100% BOILER.

Vulcano è un termocamino composto da una **caldaia straordinariamente efficiente** che non rinuncia al **fascino di un caminetto** scoppiettante.

Vulcano** is a thermo-fireplace with an extraordinarily efficient boiler that retains the **charm of a crackling fireplace.

Forgiare l'innovazione: **VULCANO**

Forging innovation:
VULCANO

La continua ricerca, i continui sviluppi, l'incessante attività di test hanno reso il termocamino **Vulcano** l'innovatore per eccellenza nel suo settore. Con **Vulcano** oggi non c'è più bisogno di scegliere tra focolare e caldaia tradizionale, il **Termocamino Vulcano** è **adatto a qualsiasi impianto, facile da pulire e bello da vedere, Vulcano ti regala le emozioni di un focolare tradizionale con le prestazioni di una caldaia di ultima generazione.** Grazie all'originale sistema **Zero Bollitori**, i prodotti di questa linea consentono l'erogazione di **acqua calda anche dopo diverse ore dallo spegnimento del fuoco** e ti permettono di gestire in automatico il riscaldamento della tua abitazione.

*The continuous research, the continuous developments, the incessant test activity have made the thermoque **Vulcano** the innovator par excellence in its sector. With **Vulcano** today there is no longer any need to choose between fireplace and traditional boiler. The **Vulcano fireplace is suitable for any system, easy to clean and beautiful to look at, Vulcano** gives you the full experience of a **traditional fireplace** along with the performance of a **latest generation boiler.***

*The original **No Boilers** system means this line of products can supply hot water even several hours after the fire has gone out and allows you to manage the heating of your home automatically.*

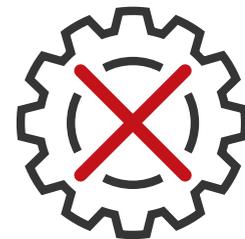
Innovazioni Esclusive

Exclusive
Innovations



Nel corso degli anni, abbiamo affinato l'essenza di Vulcano introducendo l'accensione dall'alto, abbracciando la sfida di riscaldare anche grandi abitazioni, permettendo l'erogazione di consistenti quantità di acqua calda, garantendo consumi ridotti e una sorprendente autonomia. Oggi, con questa nuova versione, miglioriamo l'esistente e proponiamo nuove soluzioni per rispondere alle attuali esigenze degli utenti. **Scopri tutti i vantaggi.**

*Over the years, we have refined the essence of Vulcano by introducing **ignition from above**, embracing the challenge of heating even large homes, allowing the provision of substantial amounts of hot water, ensuring low consumption and surprising autonomy. With this new version, we have made further improvements, with new solutions to meet current user needs. **Discover all the advantages.***



1.

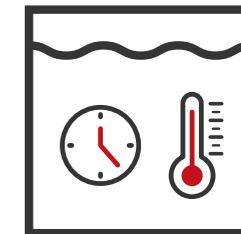
Zero Meccanismi
Zero Mechanisms

La soluzione consiste nell'inserire direttamente nel termocamino gli scambiatori che servono per alimentare l'impianto termico, per produrre l'acqua calda sanitaria e per evitare la sommatoria di potenza con altre caldaie.

VANTAGGI Niente scambiatori esterni, niente doppia pompa e i kit di separazione; facilità di installazione e rivestimento; pareti libere da meccanismi.

The solution involves the direct insertion into the thermo-fireplace of the exchangers that are used to supply the heating system, to produce domestic hot water and to avoid additional fuel consumption with the use of other boilers.

ADVANTAGES No external exchangers, no double pump and separation kits; easy installation and cladding; walls free of mechanisms.



2.

Zero Bollitori
No Boilers

Grazie a un consistente contenuto di acqua e ad una particolare massa termica, i nostri termocamini riescono a sottrarre calore alla combustione quando in eccesso e cederlo quando in difetto.

VANTAGGI Temperature stabili, niente picchi e ebollizioni, riscaldamento e acqua calda a volontà, niente bollitori, puffer e simili.

Their high water content and thermal mass mean that our fireplaces can withdraw heat from combustion when in surplus and release it when deficient.

ADVANTAGES stable temperatures, no peaks and boils, plenty of heating and hot water, no boilers, puffers and the like.



3.

Zero correnti galvaniche
Zero galvanic currents

Le correnti galvaniche costituiscono il principale elemento di usura dei termocamini. **Per evitarle**, abbiamo applicato ai nostri termocamini una **protezione esclusiva** fondata sull'isolamento elettrico.

VANTAGGI La protezione è totale, dura l'intera vita del termocamino, è esente da manutenzione.

Galvanic currents are the main element of wear and tear in thermo-fireplaces. To avoid them, we have applied an exclusive protection to our thermo-fireplaces based on electrical insulation.

ADVANTAGES total protection that lasts the entire life of the thermo-fireplace and is maintenance-free.



4.

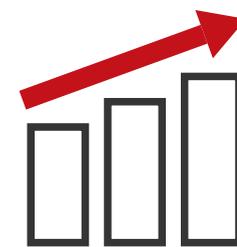
Zero prese d'aria a vista
Zero sight air intakes

Il brevetto permette di collegare l'aria esterna all'intercapedine che viene a crearsi in modo naturale tra termocamino e rivestimento **senza necessità di prese d'aria a vista**. Il sistema funziona sempre: sia con porta chiusa che aperta.

VANTAGGI Niente fori a vista, niente flussi d'aria fredda, niente insetti in casa.

The patent allows external air to flow into the cavity created between the thermo-fireplace and the cladding without any visible air intakes. The system is always operational, whether the door is open or closed.

ADVANTAGES No visible holes, no cold air flows, no insects in the home.



5.

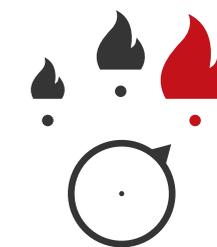
Prestazioni esclusive
Exclusive performance

Con il **brevetto 102020000003335** abbiamo permesso ai nostri termocamini di **riscaldare case fino a 450 mq** consumando circa un quarto del gas e del pellet. Inoltre, abbiamo ottenuto la **certificazione ambientale 5 stelle** su tutti i modelli, riuscendo a rispettare l'ambiente come mai prima d'ora, e abbiamo potuto offrire agli utenti la garanzia **"utente sicuro"**.

VANTAGGI Consumi ridotti; emissioni ai minimi storici; autonomia di riscaldamento e acqua calda senza precedenti.

With patent 102020000003335 we have enabled our thermo-fireplaces to heat houses of up to 450 m² while consuming around one quarter of the energy of gas and pellet boilers. In addition, we have received 5-star environmental certification on all models, which means we are more environmentally friendly than ever before, and we have been able to offer users the 'user safe' guarantee.

ADVANTAGES Low consumption; emissions at an all-time low; unprecedented heating and hot water autonomy.



6.

Regolazione facile e intuitiva
Easy and intuitive adjustment

Questo nuovo sistema permette di regolare la combustione con il semplice alzare e abbassare della porta e di fissare la posizione una volta raggiunta la condizione migliore.

VANTAGGI Regolazione semplice, precisa e replicabile.

This new system allows you to adjust combustion by simply raising and lowering the door and locking the position once you have achieved the best condition.

ADVANTAGES Simple, precise and replicable adjustment.

Come usarlo correttamente?

How to use it correctly?

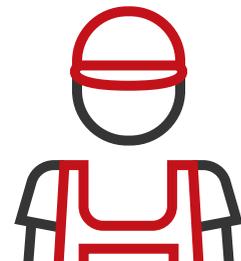
Per sfruttare al massimo le **straordinarie caratteristiche** di questo nuovo termocamino, per **rispettare l'ambiente** e per mantenere puliti i passaggi di fumo e la canna fumaria è necessario: scegliere il modello adatto alle caratteristiche della casa avvalendosi dell'apposito **simulatore presente sul nostro sito www.vulcanotermocamini.it**, evitare modelli più grandi del necessario, utilizzare legna non resinosa e con umidità non superiore al 20%. La legna va posizionata su due file e ad una certa distanza dalle pareti laterali e posteriore. I pezzi di sopra devono avere almeno un lato piatto con cui poggiarli su quelli di sotto in modo stabile. Il numero di pezzi deve essere in funzione della loro grandezza e dell'autonomia che si desidera. Nelle accensioni a freddo è consigliabile innescare la fiamma dall'alto mediante un mucchietto di legna sottile poggiato sulla carica. Nelle accensioni a caldo non occorre alcuna accortezza in quanto la fiamma viene innescata dalla brace e dalla temperatura.

To make the most of the **extraordinary features** of this new thermo-fireplace, to **respect the environment** and to keep the smoke passages and chimney clean, you need to: choose the right model for your house using the **simulator on our website www.vulcanotermocamini.it**, avoid models that are larger than necessary. Use non-resinous wood with a maximum of 20% moisture content. Place the wood in two rows at a certain distance from the side and rear walls. The top pieces must have at least one flat side to rest stably on the bottom pieces. The number of pieces should be a function of size and the desired autonomy. In cold ignitions, ignite the flame from above with a pile of thin wood resting on the load. You don't need to do anything special in hot ignitions as the embers and the temperature ignite the flame.



**Con VULCANO,
soddisfatti o rimborsati.**

With VULCANO, satisfied or refunded.



La garanzia **Utente Sicuro** permette di testare l'efficacia di **VULCANO** direttamente a casa tua, con la possibilità di restituire il prodotto ed essere rimborsato del suo costo in caso di insoddisfazione.

Safe user guarantees that anyone who buys VULCANO can test the features and the actual functionality of the product in their home with the option to return it and receive a refund if dissatisfied.

Due distinte garanzie per la massima sicurezza *Two distinct guarantees for maximum security*



- I termocamini Vulcano sono coperti da garanzia legale e dalla garanzia **Utente Sicuro**. La prima, detta anche "garanzia europea", ha una durata di 24 mesi e le sue condizioni sono dettate dal codice al consumo mediante gli articoli: 128, 129, 130, 131, 132.
- *Vulcano thermo-fireplaces are covered by the legal guarantee and the 'Utente Sicuro (Safe User)' guarantee. The legal one also called 'European guarantee' lasts 24 months, and the consumer code dictates the conditions through articles: 128, 129, 130, 131, 132.*
- La garanzia **Utente Sicuro** ha una durata di 120 giorni e offre la possibilità di rendere il termocamino ed essere rimborsati del suo costo semplicemente restituendo il prodotto integro senza danneggiamenti. Il reso dovrà avvenire presso il rivenditore da cui è stato acquistato e dallo stesso si riceverà il rimborso. Il rimborso riguarderà il solo costo del termocamino e null'altro. La garanzia decorre dalla data di acquisto che dovrà essere dimostrata con il relativo documento fiscale.
- *The **Utente Sicuro (Safe User)** guarantee lasts 120 days and offers the option to return the thermo-fireplace. You will be refunded its cost if we receive the product intact and damage-free. You must return it to the retailer who sold it to you. This retailer will give you your refund. The refund will only cover the cost of the thermo-fireplace and nothing else. The guarantee runs from the date of purchase, which must be proven with the relative proof of purchase.*
- Non sono garantiti: il vetro, la maniglia, i mattoni, i pannelli di vermiculite, le guarnizioni e i materiali soggetti a normale usura.
- *The following are not guaranteed: glass, the handle, bricks, vermiculite panels, seals and materials subject to abnormal wear.*

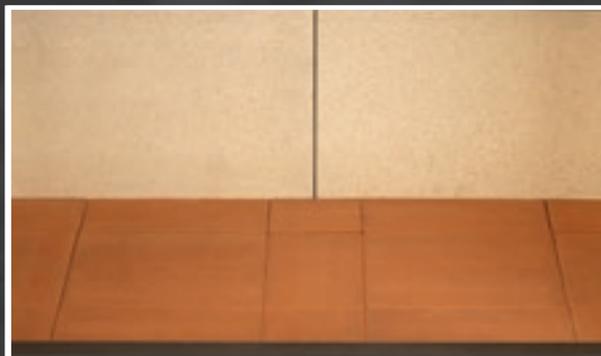
Prestazioni stellari, qualità universale.

Stellar performance, universal quality.



Elemento che convoglia i fumi dello scambiatore di calore al manicotto di scarico con finestra di accesso.

Element conveying the heat exchanger fumes to the discharge sleeve.



Piano in mattoni refrattari e pareti e volta in vermiculite.

Refractory brick top and walls and time in vermiculite.

Potenza ed efficienza *Power and efficiency*



Grazie alla camera di combustione a secco in vermiculite, **Vulcano** brucia la legna in modo efficiente e riduce l'impiego di combustibile regalandovi una fiamma più bella e pulita. L'innovativo sistema ad aria preriscaldata ossigena il termocamino ed elimina gli incombusti, mentre lo speciale vetro perimetrale aumenta l'irraggiamento del calore.

*The **dry combustion chamber** enables **Vulcano** to burn wood efficiently and reduces fuel consumption, giving you a cleaner and more beautiful flame. The innovative preheated air system oxygenates the thermo-fireplace and eliminates unburnt materials, while the special perimeter glass increases heat radiation.*

Oltre a condividere le caratteristiche tipiche dei caminetti tradizionali, **Vulcano** può riscaldare abitazioni fino a 450 mq **adattandosi a qualsiasi tipologia di impianto e consumando meno** di qualunque altro generatore di calore: le **emissioni prodotte** sono talmente contenute da **permettere l'installazione** del termocamino anche **in zone con restrizioni legate** alla sostenibilità ambientale. Inoltre, l'originale sistema **Zero Bollitori** consente di ottenere acqua calda sanitaria sia con fuoco acceso che dopo diverse ore dal suo spegnimento. **Vulcano** garantisce un riscaldamento efficiente, sostenibile e sano con **consumi pari a circa il 30% rispetto a una comune caldaia a gas**.

*As well as boasting the typical features of traditional fireplaces, **Vulcano** can heat homes of up to 450 square metres and **adapt to any type of system, consuming less fuel than any other heat generator. The emissions generated are low enough to allow the thermo-fireplace to be installed** even in areas with environmental sustainability restrictions. Moreover, the original **No Boilers** system makes it possible to obtain domestic hot water either with the fire on or several hours after it has gone out. **Vulcano** provides efficient, sustainable and healthy heating with **about 30% of the energy consumption of a conventional gas boiler.***

I prodotti della gamma possono riscaldare ambienti fino a 450 mq.

The products in the range can heat spaces of up to 450 sqm.





INSTALLAZIONE E RIVESTIMENTO INSTALLATION AND CLADDING



Installare un termocamino **Vulcano** è come installare una normale caldaia a gas, e per la canna fumaria valgono le stesse regole tenute in considerazione per la realizzazione di caminetti classici. Inoltre, le semplificazioni apportate in fase di progettazione consentono un'installazione semplice, veloce e alla portata di tutti gli impiantisti. Il montaggio può essere eseguito a circuito aperto, chiuso e misto, senza escludere nessun sistema. Gli scambiatori secondari possono essere collegati a qualsiasi tipo di tubazioni, mentre lo scambiatore primario richiede l'allaccio a tubazioni di rame o ferro.

Per quanto riguarda l'estetica, la forma lineare della struttura si presta a molteplici opportunità di personalizzazione attraverso l'applicazione di diversi rivestimenti. Inoltre, la totale assenza di meccanismi consente di **adattare i termocamini Vulcano in qualsiasi ambiente.**

*The process of installing a **Vulcano** thermo-fireplace is no different to that for a standard gas boiler, and the same rules apply to the chimney as for classic fireplaces. Also, the simplified design makes **installation** an **easy, fast and affordable job.** The assembly can be open, closed and mixed circuit. No system is excluded. The secondary exchangers can be connected to any type of piping, while the primary exchanger requires a connection to copper or iron pipinag.*

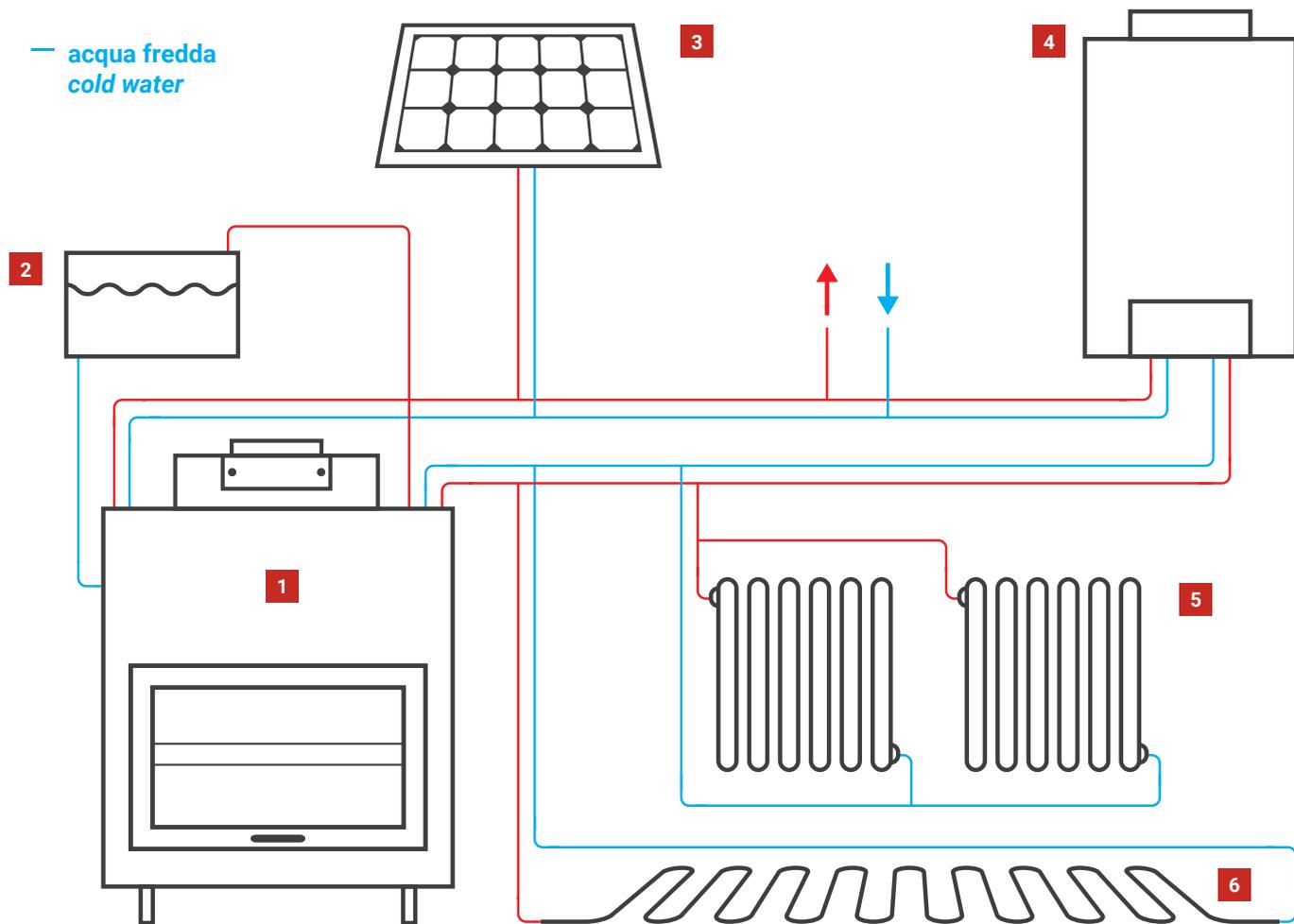
*In terms of look, the linear shape of the structure provides many options for customisation with different claddings. The front panel that frames the glass and the total absence of mechanisms mean that **Vulcano thermo-fireplaces can be adapted to any environment.***

VULCANO

— acqua calda
hot water

— acqua fredda
cold water

Esempio impiantistico Example of an installation



1 Termocamino
Thermo-fireplace

2 Vaso di espansione
Expansion tank

3 Pannello solare
Solar panel

4 Caldaia
Boiler

5 Termosifoni
Radiators

6 Pavimento radiante
Radiant floor

Una volta collocato il generatore nel posto desiderato, non resta che collegare le tubazioni idriche e termiche alle relative predisposizioni. **VULCANO** fa tutto ciò che serve: **riscaldamento, acqua calda, interfaccia con altre caldaie**; si può installare come si vuole: a circuito aperto, chiuso e misto; può alimentare qualunque impianto: a radiatori, a vettilconvettori, a pavimento radiante; con qualunque tipologia di tubazioni siano realizzati: in ferro, in rame, in multistrato etc.

L'installazione diventa semplice, veloce e alla portata di tutti gli impiantisti: niente kit, scambiatori o bollitori (tranne casi specifici). Tutto ciò che occorre è: un circolatore, un vaso di espansione e qualche valvola.

Il disegno dimostra con quanta semplicità può essere realizzata una delle installazioni più complete: termocamino e caldaia alimentano un impianto termico misto (termosifoni - pavimento radiante) e forniscono acqua calda assieme ad un solare termico, alternandosi in automatico mediante la nostra centralina elettronica.

Once you have positioned the generator as desired, you just need to connect the water and thermal pipes to the relevant fittings. **VULCANO** does everything you need: **heating, hot water, interface with other boilers**. You can install it as you like: open, closed and mixed circuit, and can power any system: radiators, fan convectors, radiant floor; with any type of piping: iron, copper, multilayer etc..

Installation is simple, fast and affordable for all installers: no kits, exchangers or boilers (except in specific cases). All you need is a pump, an expansion tank and a few valves.

The drawing shows how simple one of the most complete installations can be. Fireplace and boiler supply a mixed heating system (radiators - radiant floor) and provide hot water together with a solar thermal system, alternating automatically through our electronic control unit.

AUTONOMIA E GESTIONE
AUTONOMY AND MANAGEMENT



Oggi quasi tutte le abitazioni hanno doppi vetri e un minimo di coibentazione che permette di mantenere la temperatura una volta portate a regime. Riguardo ai termocamini, con i regolamenti attuali non è più possibile farli bruciacchiare in sofferenza d'aria ma devono bruciare sempre bene e con il giusto apporto d'aria.

Con questo **nuovo prodotto** ci siamo prefissi l'obbiettivo di portare **le case a regime con una sola carica di legna** in modo tale che nelle ore successive la loro coibentazione, le braci e il volano termico del termocamino riescono a mantenerla per diverse ore e permettere di **gestire il riscaldamento con un paio di cariche giornaliere**, massimo tre in pieno inverno o con case scarsamente coibentate.

Riguardo alla combustione: con pezzi di legna più piccoli sarà più veloce ma non durerà molto, con pezzi più grandi sarà più lenta ma l'autonomia sarà maggiore. **Una volta effettuata la carica secondo l'autonomia che si desidera non occorre altro.**

Today, almost all homes have double glazing and a minimum of insulation to maintain the temperature when brought up to full capacity. The current regulations no longer allow thermo-fireplaces to burn with little air. They must always burn well and with the right amount of air.

*With this **new product**, we have set the goal of bringing homes up to full temperature with a single load of wood in such a way that their insulation, embers and the thermo-fireplace's thermal flywheel can maintain it for several hours and allow you to **manage the heating with a couple of loads per day**, or a maximum three in mid-winter or with poorly insulated homes.*

*Regarding combustion: smaller pieces of wood will burn faster but won't last long. Larger pieces will be slower but will burn longer. **Once loaded for the desired autonomy, nothing else is needed.***

CENTRALINE DI GESTIONE
CONTROL UNITS

Ogni versione di **Vulcano** è dotata di una propria centralina elettronica che gestisce tutte le sue funzioni in modo completamente automatico.

Le tre centraline hanno la stessa forma e dimensioni, cambia invece la quantità di funzioni che svolgono. Sul cruscotto ci sono appositi tasti che permettono di cambiare alcune funzioni e luci spia che le segnalano. Ci sono anche altre funzioni automatiche non visibili. Per evitare errori, le temperature di intervento vengono tarate in fabbrica e rese immodificabili.

*Each version of **VULCANO** comes with an electronic control unit that manages all its functions fully automatically.*

The three control units are the same shape and size, but with differing numbers of functions. The dashboard houses special buttons for changing some of the functions and indicator lights that signal them.

Other automatic functions are not visible. The intervention temperatures are calibrated at the factory to prevent errors and cannot be changed.

1.



2.



3.



FUNZIONI / FUNCTIONS	1	2	3
Display / Display	✓	✓	✓
Pompa / Pump	✓	✓	✓
Allarme / Alarm	✓	✓	✓
Estate-Inverno / Summer-Winter	-	✓	✓
Acqua Calda / Hot Water	-	-	✓
Antigelo* / Antifreeze*	✓	✓	✓
Anticondensa* / Anti-condensation*	✓	✓	✓
Caldaia* / Boiler*	-	✓	✓

*funzioni non visibili / *non-visible functions

CAPACITÀ TERMOIDRAULICHE, CERTIFICAZIONI E CONTO TERMICO THERMOHYDRAULIC CAPABILITIES, CERTIFICATIONS AND THERMAL ACCOUNT



Tutti i prodotti **Vulcano** presentano **capacità termoidrauliche fuori dal comune**.

Grazie al rispetto della legge sulla sommatoria di potenza con altre caldaie, considerata già in fase di progettazione, **i termocamini di questa linea non necessitano di scambiatori né di kit di separazione**.

Per quanto riguarda la fornitura di acqua calda o l'alimentazione di sistemi di riscaldamento a pavimento, grazie a **Vulcano** non occorre installare alcun bollitore: il termocamino è già provvisto di volano termico interno, ed è inoltre dotato di uno speciale trattamento che protegge il prodotto dalle corrosioni galvaniche.

*All **Vulcano** products boast **outstanding thermohydraulic capabilities**.*

*Given that they were designed to comply with the law on the summation of power with other boilers, **these thermo-fireplaces do not require exchangers or separation kits**. They also remove the need to install a boiler for hot water or underfloor heating systems. The thermo-fireplace already comes with an internal thermal flywheel and is also equipped with a special treatment that protects the product from galvanic corrosion.*

A livello fiscale, tutti i nostri modelli presentano le caratteristiche richieste per accedere al **conto termico** e ad ogni altra **agevolazione prevista dalla legge**, e per quanto riguarda la certificazione ambientale, **tutti i modelli** hanno ottenuto la **certificazione cinque stelle** e possono pertanto essere **installati ovunque**. La griglia sottostante riassume le caratteristiche dei termocamini **Vulcano** in termini di **potenza, rendimento e premialità**.

*In terms of tax breaks, the features of all our models make them eligible for the **thermal account** and any other **legally provided benefits**. **All models** have also obtained **five-star environmental certification** and can, therefore, be **installed anywhere**. The grid below summarises the characteristics of the **Vulcano** thermo-fireplace in terms of **power, efficiency and incentives**.*

MODELLO MODEL	POTENZA NOMINALE RATED POWER	RENDIMENTO YIELD	CONTO TERMICO THERMAL ACCOUNT	PREMIALITÀ INCENTIVES	CERTIFICAZIONE AMBIENTALE ENVIRONMENTAL CERTIFICATION	STELLE STARS
MEDI	Kw 25,6	88,0 %	✓	1,5	✓	★★★★★
MAXI	Kw 27,1	87,5 %	✓	1,5	✓	★★★★★
SUPER	Kw 28,6	87,5 %	✓	1,5	✓	★★★★★

Per ulteriori dati si rimanda alla scheda tecnica dei singoli prodotti. / For further information, see the technical datasheet of the individual products. www.vulcanotermocamini.it/prodotti/

VULCANO



RETRO / BACK



LATO / SIDE



APERTURA VERTICALE / VERTICAL OPENING



APERTURA LATERALE / SIDE OPENING



Design e vivibilità



Il termocamino viene generalmente installato nella stanza dove si accolgono gli ospiti, dove si svolgono molte attività del tempo libero e dove, soprattutto, si sta in famiglia. Per questo motivo l'estetica del termocamino e le sensazioni che questo è in grado di evocare assumono una grande rilevanza. Per offrirvi il meglio abbiamo progettato **Vulcano** con un design lineare che si **adatta facilmente a qualunque abitazione**, dalle ambientazioni più classiche agli scenari più contemporanei. Per farvi vivere al massimo l'atmosfera del focolare abbiamo dotato il termocamino di un vetro panoramico che consente una visione più completa della fiamma.

Design and liveability

People usually place a thermo-fireplace in the lounge where they entertain guests, pursue leisure activities, and where, above all, they relax with their family. This is why the look of the thermo-fireplace and the feelings it evokes are very important. With this in mind, we have given **Vulcano** a linear design that **easily adapts to any home**, from the most classic to the most contemporary settings. To experience the atmosphere of the thermo-fireplace fully, it comes with panoramic glass that provides a wider view of the flame.

La gamma prodotti: Il calore come lo vuoi tu.

The product range:
Heat as you like it.

Vulcano viene realizzato in tre modelli: **Medi, Maxi** e **Super**. I modelli hanno tutti la stessa estetica. A cambiare è la potenza, il peso, l'ingombro e il contenuto d'acqua. Di ogni modello esistono tre versioni che **si differenziano per la quantità di scambiatori presenti al loro interno**. Il numero varia da uno a tre ed è riportato accanto al nome del modello. Questa innovazione permette ai **nostri termocamini di alimentare qualunque tipo di impianto, di produrre acqua calda sanitaria, di lavorare in simbiosi con altre caldaie, di rispettare la legge sulla sommatoria di potenza e di farlo direttamente: senza bollitori, kit e scambiatori esterni**. Per facilitare l'individuazione del modello e della versione adatta alle singole necessità mettiamo a disposizione sul nostro sito un apposito configuratore: www.vulcanotermocamini.it/scopri-il-tuo-termocamino Vi invitiamo ad utilizzarlo e ad evitare modelli più grandi del necessario.

*Vulcano comes in three models: **Medi, Maxi** and **Super**. The models all have the same appearance. What changes is the power, weight, footprint and water content. Each model has three versions, which **differ in number of heat exchangers**. This number varies from one to three and appears next to the model name. This innovation allows **our thermo-fireplaces to feed any type of system, produce domestic hot water, work in symbiosis with other boilers, comply with the law on combined power, and do so directly: without boilers, kits and external heat exchangers**. To help find the right model and version for your individual needs, we provide a special configurator on our website: www.vulcanotermocamini.it/scopri-il-tuo-termocamino We encourage you to use it and avoid models that are larger than necessary.*

COME SCEGLIERE HOW TO MAKE YOUR CHOICE

La scelta del modello deve essere fatta in base alla grandezza della casa, alla sua classe energetica e alla zona climatica in cui è ubicata. La versione (1-2-3) deve essere scelta in base alle funzioni desiderate: 1 per il solo riscaldamento; 2 per riscaldamento e acqua calda oppure riscaldamento in tandem con altre caldaie; e 3 per riscaldamento e acqua calda in tandem con altre caldaie. Nel nostro sito è presente un apposito simulatore: vi invitiamo a utilizzarlo e ad evitare modelli più grandi del necessario.

Size your model to fit your home, its energy class and the local climate. The version (1-2-3) must be chosen according to the desired functions: 1 for heating only; 2 for heating and hot water or heating in tandem with other boilers; and 3 for heating and hot water in tandem with other boilers. Our website has a special simulator: please use it and avoid larger models than necessary.

Scopri quale termocamino è adatto alle caratteristiche dell'abitazione e alle tue esigenze specifiche:
Find the right thermo-fireplace for the characteristics of your home and your specific needs:

MEDI



Superficie riscaldabile
Heatable area
da 50 a 250 m²

MAXI



Superficie riscaldabile
Heatable area
da 150 a 350 m²

SUPER



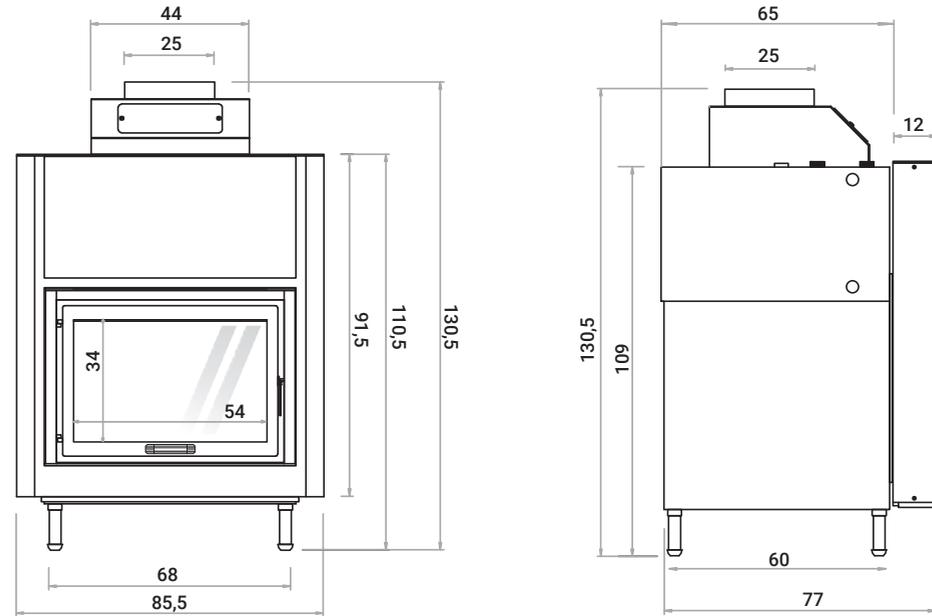
Superficie riscaldabile
Heatable area
da 250 a 450 m²

NUMERO DI SCAMBIATORI IN BASE ALLA QUANTITÀ DI FUNZIONI DESIDERATE. NUMBER OF EXCHANGERS ACCORDING TO THE QUANTITY OF SERVICES DESIRED.

Una volta individuata la quantità di funzioni che occorrono, si sceglie il modello con il relativo numero di scambiatori interni: 1-2-3.

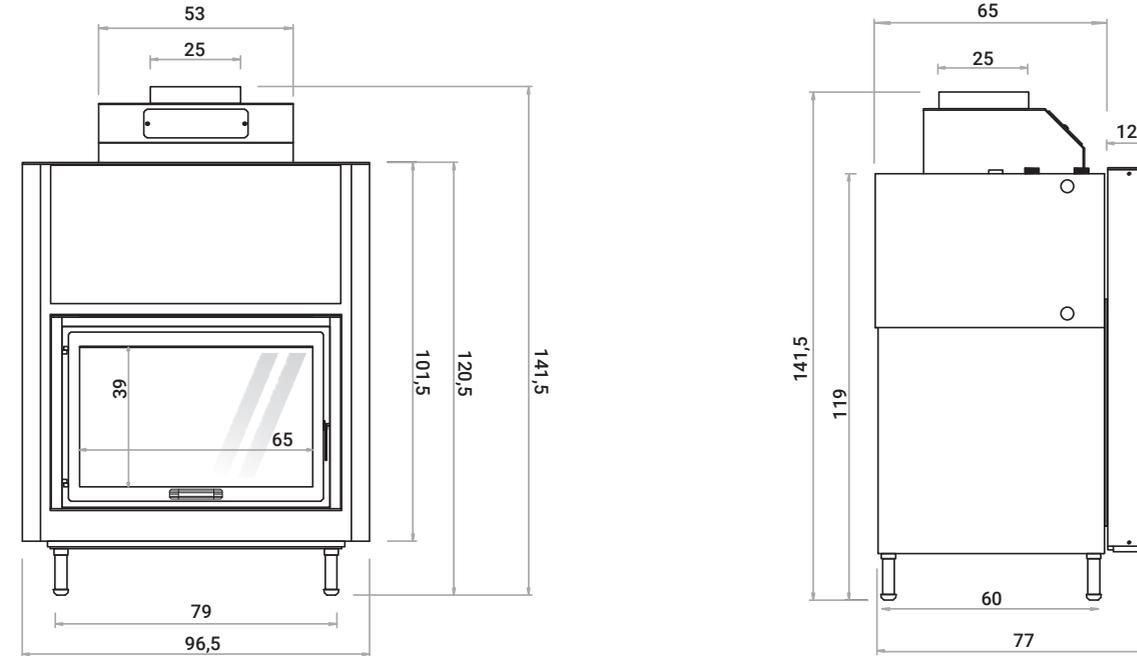
Once you have identified the number of functions required, you choose the model with the required number of internal exchangers: 1-2-3.

NECESSITÀ NEED	numero di scambiatori Number of exchangers
Alimentare l'impianto termico Power the heating system	1
Alimentare l'impianto termico e produrre acqua calda oppure Alimentare l'impianto termico in tandem con altre caldaie Power the heating system and produce hot water or Power the heating system in the presence of other boilers.	2
Alimentare l'impianto termico e produrre acqua calda in tandem con altre caldaie Heat the room and produce hot water in the presence of other boilers	3



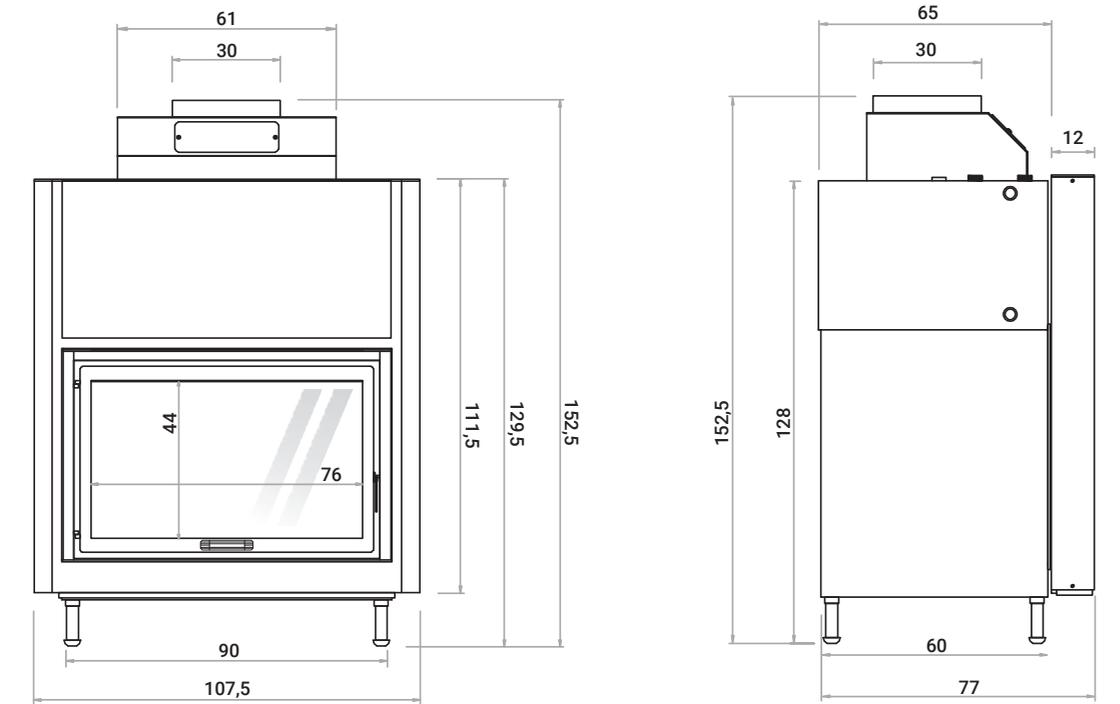
MEDI

Peso: **Kg 340** | Contenuto acqua: **Lt 104**
Weight: **Kg 340** | Water content: **Lt 104**



MAXI

Peso: **Kg 405**
Weight: **Kg 405**
Contenuto acqua: **Lt 141**
Water content: **Lt 141**



SUPER

Peso: **Kg 475** | Contenuto acqua: **Lt 181**
Weight: **Kg 475** | Water content: **Lt 181**

VULCANO
IL TUO TERMOCAMINO

www.vulcanotermocamini.it

Il presente catalogo annulla e sostituisce ogni altro precedente. La Vulcano S.r.l. al fine di migliorare i suoi prodotti, si riserva la facoltà di modificarli in qualsiasi momento e senza nessun preavviso. I principi di funzionamento e le parti essenziali del termocamino sono protette da brevetto, se ne diffida qualunque imitazione. Il contenuto del presente catalogo (testi, foto e illustrazioni) è di proprietà della Vulcano S.r.l. È severamente vietata la riproduzione, anche parziale.

This catalogue voids and replaces any previous catalogue. To improve its products, Vulcano Srl reserves the right to modify them at any time and without notice. The operating principles and the essential parts of the thermo-fireplace are protected by patent. Be wary of any imitation. The content of this catalogue (text, photos and illustrations) is the property of Vulcano Srl. Reproduction, even partial, is strictly prohibited.

Graphic design: ariescomunica.it

Vulcano S.r.l.

C.da Cardito, 37/B

83031 Ariano Irpino (AV)

Italy

Tel.: +39 0825 891311

whatsapp +39 334 6456230

e-mail: info@vulcanotermocamini.it

www.vulcanotermocamini.it